



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR A FOCUSED PARTNERSHIP BETWEEN UNIVERSITÄT SIEGEN, GERMANY AND THE UNIVERSITY OF ORLÉANS, FRANCE

Whereas the partner institutions seek to establish a Focused Partnership leading towards an enhanced form of international cooperation.

- 1. This Memorandum of Understanding for a Focused Partnership is made and entered into by the University of Orléans, France, and Universität Siegen, Germany, in furtherance of their mutual interests in education, research and scholarship.
- 2. The purpose of this Memorandum of Understanding for a Focused Partnership is to establish a framework of enhanced collaboration and excellence within which the cooperation may develop and intensify further between the two institutions, within the context of applicable policies and subject to the availability of resources offered by Universität Siegen and the University of Orléans. The Focused Partnership may include such matters as:
 - Exchange of undergraduate and graduate students for study and research;
 - Exchange of PhD students, early career researchers as well as advanced researchers;
 - Exchange of faculty members for research, teaching and discussions;
 - Exchange of non-academic staff for training and educational experiences;
 - Joint research proposals, research cooperation and publications;
 - Joint organization of lectures, seminars, conferences and academic meetings;
 - Joint quality assurance and benchmarking; and
 - All other relevant activities of mutual interest for the Focused Partnership.
- 3. The terms and conditions under which a specific program or activity shall be undertaken under this Memorandum of Understanding for a Focused Partnership, and any necessary financial arrangements to facilitate these, will be mutually agreed upon in writing by both institutions before initiation of the particular program or activity. Within the framework of this MoU and resulting in any cooperation, the contracting parties shall comply with the applicable and relevant provisions of foreign trade law in particular export control laws and regulations. If information, results, technology, software and/or goods are subject to legal or contractual export control licensing regulations or prohibitions, they are not allowed to be transferred without permission. The Partners undertake to provide all the information and documents necessary for export or shipment. Each Party must, when passing on its performances (including technical support of any kind) within the framework of this Agreement to third parties, including affiliated companies, either in Germany or abroad, comply with the currently applicable provisions of national and international (re)export control law.

Such agreement(s), once signed by authorized signatories on behalf of the participating institutions, will be incorporated as a Schedule(s) to this Memorandum of Understanding.





- 4. Both institutions shall designate a liaison for this Memorandum of Understanding for a Focused Partnership and for any subordinate agreements under this Memorandum of Understanding for a Focused Partnership. The Ambassador of this agreement at Université d'Orléans shall be Prof. Dr. Anne Friederike Delouis and at Universität Siegen, the Senior Advisor shall be Prof. Dr. Britta Thörle.
- 5. This Memorandum of Understanding for a Focused Partnership shall be in effect from the latest date of signature until December 2024. It may be renewed or extended by mutual consent of the participating institutions. Such amendments, once signed by authorized signatories, will become part of this Memorandum of Understanding for a Focused Partnership.
- 6. Either participating party may withdraw from this Memorandum of Understanding for a Focused Partnership by giving sixty (60) days' notice in writing to the other participating party.
- 7. Universität Siegen acknowledges that the University of Orléans is subject to the European Regulation of 14 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, known as the General Data Protection Regulation (GDPR). Therefore, Universität Siegen will work with the University of Orléans to ensure the protection of its students' and staff's personal data, i.e. all information relating to an identified or identifiable student or staff member. The main principles of the GDPR concerning the processing of personal data (art. 5) are applicable to the processing of personal data concerning students and staff of the University of Orléans, in particular the requirements of the legality of the processing, of determined and legitimate purposes for the collection of data, of data minimisation, of data updating, of conservation for a limited period of time, of securing the data to guarantee their integrity and confidentiality. Nothing in this agreement or in any activity undertaken pursuant to it shall be construed as forcing the Université d'Orléans to breach any obligation imposed by the GDPR.
- 8. This Memorandum of Understanding for a Focused Partnership may be terminated without penalty by mutual agreement in writing by and between the participating institutions, signed by an authorized representative of each institution.

Universität Siegen

Univ.-Prof. Dr. Holger Burckhart

Rektor

Date: 28/02/2022

The University of Orléans

Prof. Éric Blond

Président

Date: 28/02/2022